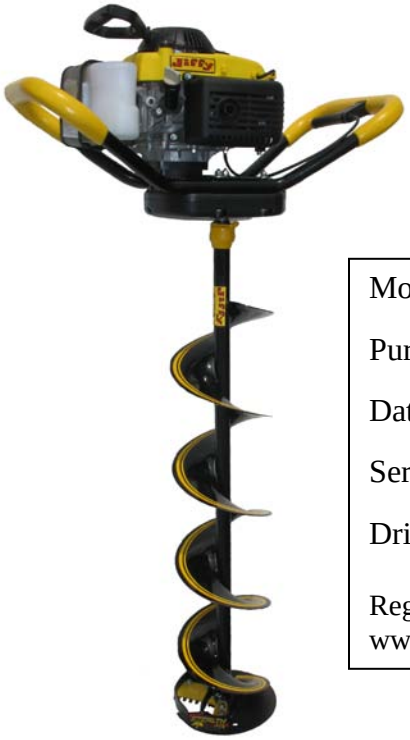
OPERATING MANUAL/PARTS GUIDE

Thank You for purchasing a Jiffy Ice Drill. When properly maintained and serviced, we are confident your drill will provide you with many years of trustworthy performance. This manual contains operating and safety instructions for the Jiffy Series Power Ice Drill. To receive the greatest possible performance and satisfaction from your Jiffy Power Ice Drill, and to reduce the risk of injury, it is important that you read and understand the assembly, operating, maintenance, and safety instructions before using your Jiffy Power Ice Drill. Contact Feldmann Engineering if you do not understand any of the instructions in this manual.

As with any power tool, safety precautions must be observed with the Jiffy Power Ice Drill to reduce the risk of personal injury. Careless or improper use may cause serious injury and/or damage to your Jiffy Power Ice Drill.



Model #_____

Purchased at_____

Date Purchased_____

Serial #_____

Drill Size_____

Register online at
www.jiffyonice.com

INDEX **PAGE**

General Information ……..	1
Warranty……..	1
Important Safety Precautions ……	2
Pre-Use Procedure ……...	2
Assembly of Drill……	3
Oil & Fuel Recommendations……	3
Fueling……..	3
Check Before Starting Your Drill……..	3
Starting Instructions……	4
Operating/Stopping Instructions…….	4
Maintenance and Adjustments……	4
Service & Repair Information…….	4
Diagram of Main Parts, Parts List……	5

MANUFACTURER'S One Year Limited Warranty
(30 days for Commercial and/or Rental Use)

FOR WARRANTY SERVICE – DO NOT RETURN YOUR DRILL TO THE RETAILER YOU PURCHASED IT FROM. CALL THE JIFFY® CUSTOMER SERVICE NUMBER AT 800-344-0712, MONDAY – FRIDAY FROM 7:00 A.M. TO 4:30 P.M. CST, FOR A RETURN AUTHORIZATION NUMBER AND INSTRUCTIONS.

Feldmann Engineering & Manufacturing Co., Inc. warrants the Jiffy Power Ice Drill to be made of first quality materials and workmanship and will, at its option, repair or replace any drill part thereof found to be defective in such materials and workmanship if returned to the factory, prepaid within one year from the date of purchase by the original purchaser. **To obtain warranty service or replacement instructions, you must have prior approval before shipping package. Call our customer service department at 800-344-0712 Monday – Friday from 7:00 a.m. to 4:30 p.m. for a return authorization number.** Inbound and outbound transportation charges are paid by the purchaser. Feldmann Engineering assumes no responsibility for damage caused by misuse, careless handling, or where repairs were made or attempted by an unauthorized person. For replacement parts, call 800-344-0712, Monday – Friday from 7:00 a.m. to 4:30 p.m. CST, or go online to **www.jiffyonice.com.**

Your Jiffy 4G Drill uses a gasoline-fueled 4-stroke engine:

OIL MUST BE ADDED to engine before ice drill is used for the first time and must be checked and changed regularly after that (see page 3).

Your Jiffy 4G Ice Drill must be transported, stored or placed on the ice with engine spark-plug facing upward or with powerhead in upright (operating) position. Failure to do so may result in oil leakage, excessive exhaust smoke or engine damage.

Manufactured by:
FELDMANN ENGINEERING & MANUFACTURING CO., INC.
520 Forest Avenue Sheboygan Falls WI 53085-2513
Phone: 800-344-0712 Monday – Friday from 7:00 a.m. to 4:30 p.m. CST
FAX: 920-467-6169

e-mail: admin@jiffyonice.com website: www.jiffyonice.com

Other products: TurfVent™ Lawn Aeration Eqt, BADGER™ Earth Augers

Form WM4360 (08/12)

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

Please read this manual carefully. Operate your equipment according to the safety instructions and recommendations found throughout this manual. Anyone who uses this equipment must read and fully understand the instructions and be familiar with its operation.

This symbol points out important safety instructions which if not followed could endanger your personal safety. Read and follow all instructions in this manual before attempting to operate this equipment.

⚠ CAUTION

CAUTION INDICATES YOU CAN OR YOUR EQUIPMENT CAN BE HURT IF THE SAFETY INSTRUCTIONS THAT FOLLOW THIS SIGNAL WORD ARE NOT OBEYED.

IMPORTANT

INDICATES HELPFUL INFORMATION FOR PROPER ASSEMBLY, OPERATION, OR MAINTENANCE OF YOUR EQUIPMENT.

⚠ WARNING

CALIFORNIA PROPOSITION 65 WARNING

ENGINE EXHAUST FROM THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS, OR OTHER REPRODUCTIVE HARM.

To receive the greatest possible performance and satisfaction from your Jiffy Power Ice Drill, and to reduce the risk of injury, it is important that you read and understand the assembly, operating, maintenance, and safety instructions before using your Jiffy Power Ice Drill. Contact Feldmann Engineering if you do not understand any of the instructions in this manual.

Your Jiffy Power Ice Drill is designed and manufactured to provide safe and dependable operation, provided it is operated in accordance with the following safety precautions.

Preventing accidents is the responsibility of every power equipment operator. The safety precautions identified in this manual must be fully understood and followed by every operator of this Jiffy Power Ice Drill. Review the safety precautions frequently and never take chances.

Take the time to become familiar with your Jiffy Power Ice Drill and its components, then operate it in a safe manner. Study the appropriate sections of this manual for the description of the controls and function of your Jiffy Power Ice Drill. Teach the safety precautions to all persons who use your Jiffy Power Ice Drill.

⚠ Avoid mishandling and abuse of your Jiffy Power Ice Drill. Handle it with care, as any rough treatment can cause damage to your Jiffy Power Ice Drill or it can cause a malfunction.

⚠ Should the engine stop while drilling, do not attempt to restart it while the drill bit is in the hole.

⚠ Never attempt to adjust or repair your Jiffy Power Ice Drill while the engine is running. Avoid possible injury from moving parts by first stopping the engine.

⚠ Never modify your Jiffy Power Ice Drill in any way. Only Jiffy ice drills and accessories supplied by Feldmann Engineering or expressly approved by Feldmann Engineering for use with your Jiffy Power Ice Drill are authorized for connection and use. The use of non-Jiffy or unauthorized components may cause damage or injury.

⚠ Check the tightness of screws, nuts, and bolts at regular intervals and re-tighten if necessary.

⚠ Do not wear loose clothing while operating your Jiffy Power Ice Drill and keep all clothes and parts of the body (hands, feet, etc.) clear of the rotating ice drill assembly to avoid being drawn into the boring drill.

⚠ By wearing cleated or spiked shoes, or ice creepers when using your Jiffy Power Ice Drill, you will find it easier to control the rotational torque as you drill holes in the ice.

⚠ Do not allow children to operate your Jiffy Power Ice Drill at any time. Do not allow adults to operate your Jiffy Power Ice Drill without proper operational instructions, including all safety precautions.

⚠ Do not lend or rent your Jiffy Power Ice Drill without providing the owner's manual. Be sure that anyone who uses your Jiffy Power Ice Drill understands the information contained in this manual.

⚠ Give your complete and undivided attention to the proper operation of your Jiffy Power Ice Drill. To operate it properly, you must be in good physical condition and mental health and not under the influence of any substance (alcohol, drugs, etc.) which might impair vision, dexterity, or judgment.

⚠ Using your Jiffy Power Ice Drill may be strenuous. If you have any condition that may be aggravated by strenuous activity, check with your doctor before operating your Jiffy Power Ice Drill.

⚠ Do not operate your Jiffy Power Ice Drill when you are tired. Fatigue may result in loss of control.

⚠ Do not carry your Jiffy Power Ice Drill or leave it unattended while the engine is running.

⚠ Only run your Jiffy 4G Ice Drill in well-ventilated areas.

⚠ **Jiffy 4G Ice Drill must be transported, stored or placed on the ice with spark plug facing upward or with powerhead in upright (operating) position. Failure to do so may result in oil leakage, excessive exhaust smoke or engine damage. Always allow engine to cool before storing.**

⚠ When transporting your Jiffy Power Ice Drill in a vehicle, properly secure it to prevent turnover, which may cause oil leakage or engine damage.

⚠ Gasoline is flammable and caution must be used when handling or storing it.

⚠ Do not fill the fuel tank while your Jiffy Power Ice Drill is running, if the engine is hot, or when your Jiffy Power Ice Drill is in an enclosed area.

⚠ Always fill the fuel tank outdoors.

⚠ Only use your Jiffy 4G Ice Drill for its intended purpose.

PRE-USE PROCEDURE

Before using your Jiffy Power Ice Drill to drill holes in ice, follow this procedure to prepare for proper and correct use.

- Find, read, and understand the Jiffy operating/parts manual.
- Assemble the components of your Jiffy Power Ice Drill as indicated in the Assembly of Drill section of this manual.
- Re-read and follow the Starting Instructions section of this manual.
- If the engine does not run satisfactorily, or if you feel it needs an adjustment of some kind, contact Feldmann Engineering for the proper repair information. Do not attempt to adjust the engine operation yourself. Only an authorized service person may make adjustments to your Jiffy Power Ice Drill's engine without invalidating the unit warranty.
- DO NOT RETURN your Jiffy Power Ice Drill TO THE RETAILER THAT SOLD IT TO YOU. THEY ARE NOT AUTHORIZED TO PROVIDE REPAIRS OR WARRANTY REPLACEMENT. If you have any questions concerning service, contact Feldmann Engineering as indicated in the Service & Repair Information section of this manual.

ASSEMBLY AND DISASSEMBLY OF DRILL AND POWERHEAD

Jiffy E-Z Connect™ Collar

Connect drill assembly to powerhead by sliding E-Z Connect™ Collar down and pulling clevis pin out. Then slide drill assembly onto output shaft. Reinsert clevis pin through drill assembly and output shaft, then slide E-Z Connect™ Collar up and twist collar slightly to lock pin in place.

Note: Do not remove clevis pin from collar tether.

ENGINE OIL RECOMMENDATION

1. Your Jiffy 4G Ice Drill is powered by a 4-stroke engine. You must add **six ounces of Jiffy 4-Cycle 0W40 Synthetic Oil (Part No. 4288)** before starting the engine.

2. Change engine oil at the end of each ice fishing season.

3. Before adding oil to the engine, attach ice drill auger. Place the powerhead in the upright (operating) position. **See Photo Above**.

4. Turn oil-fill cap counter-clockwise and remove cap from oil-fill opening. Note the small oil level indicator on the cap.

5. Slowly pour oil into the engine. Make sure you pour all six ounces of oil into the engine.

6. Replace oil fill cap and turn clockwise until it is fastened securely.

7. Check oil level prior to each fishing trip. Add oil as needed. Never exceed recommended oil level. Over-filling can result in oil leakage or engine damage.

8. When changing oil, remove oil-fill plug from engine and turn unit over so oil can be poured into a proper oil disposal container. After engine oil has been drained, repeat steps 3 – 6 above.

FUELING

1. Gasoline vapor pressure may build up inside of the fuel tank of the engine depending on weather conditions, the venting system of the tank, and the fuel used. To reduce the risk of injury from escaping gas fumes and vapor, remove the fuel cap on your drill slowly to release pressure build-up.

⚠ **NEVER FILL FUEL TANK INDOORS, WHILE ENGINE IS RUNNING, OR WHILE ENGINE IS HOT.**

⚠ **NEVER FILL FUEL TANK COMPLETELY. FILL TANK TO ½ INCH BELOW BOTTOM OF FILLER NECK TO PROVIDE SPACE FOR FUEL EXPANSION. WIPE ANY FUEL SPILLAGE FROM ENGINE AND EQUIPMENT BEFORE STARTING ENGINE.**

CHECK THE FOLLOWING BEFORE STARTING YOUR DRILL

1. Be sure spark plug wire is ATTACHED to spark plug.
2. Be sure ignition switch is in the RUN (ON) Position.
3. Inspect the machine for proper condition and operation, paying special attention to the throttle control assembly, RUN/STOP (ON/OFF) switch, and drilling assembly.

⚠ **TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM THE TURNING DRILL ASSEMBLY OR FROM REACTIVE FORCES, THE THROTTLE ASSEMBLY AND RELATED MECHANISM MUST MOVE FREELY AND RETURN IMMEDIATELY TO THE IDLE POSITION WHEN RELEASED.**

⚠ **NEVER OPERATE YOUR DRILL IF IT HAS BEEN DAMAGED, IMPROPERLY ADJUSTED OR NOT COMPLETELY AND SECURELY ASSEMBLED.**

⚠ **NEVER RUN ENGINE IN POORLY VENTILATED AREAS. ENGINE EXHAUST CONTAINS CARBON MONOXIDE, AN ODORLESS AND DEADLY GAS.**

⚠ **TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM REACTIVE FORCES, THE OPERATOR MUST HAVE A FIRM GRIP ON THE MACHINE AND A GOOD FOOTHOLD BEFORE STARTING THE DRILL AND OPENING THE THROTTLE.**

⚠ **KEEP HANDS, FEET, HAIR AND LOOSE CLOTHING AWAY FROM ANY MOVING PARTS ON ENGINE AND EQUIPMENT.**

⚠ **WARNING – TEMPERATURE OF MUFFLER AND NEARBY AREAS MAY EXCEED 150° F (65° C) AVOID THESE AREAS TO AVOID BURNS OR OTHER INJURY.**

STARTING-OPERATION-STOPPING INSTRUCTIONS

COLD STARTING PROCEDURE: Starting engine for the first time or after engine has cooled off or after running out of fuel.

1. Press primer bulb until gas (return) line is free of bubbles.
2. Check to make sure the rocker switch is in the RUN (ON) position
3. Move choke lever to **FULL CHOKE** or **(I\I)** position. (operator's left)
4. Depress throttle control with left hand and grasp the starter handle in your right hand.
5. Slowly pull starter handle until you feel resistance from engine, **then pull vigorously with short quick pull, ONCE.**
6. Move choke lever to **HALF CHOKE** and pull starter handle to start.
7. If engine doesn't start after 5-6 pulls, press the primer bulb 5-10 times and repeat with steps 5-6.
8. After engine starts running, move choke lever to **OFF** position until engine runs smoothly. **Leave in half choke position in extremely cold weather.**
9. To stop engine, push rocker switch to OFF or (O) position.

SPECIAL NOTE: If the engine does not start due to extremely cold temperatures, move unit to warm environment, remove spark plug and wipe off excess fuel, replace spark plug and repeat steps 1 thru 8.

Please view starting video on Jiffy website www.jiffyonice.com

USING YOUR JIFFY 4G ICE DRILL

NOTE: To minimize water splash, back-off throttle when the drill breaks thru ice, then raise drill slowly.

NOTE: The clutch slips when the drill is overloaded, when this happens, raise complete unit slightly to ease load.

NOTE: Remove blade protector from drill assembly prior to drilling. Reinstall when drilling is complete.

NOTE: If drilling additional holes, carry unit in upright position by handles only, to next location and proceed with normal starting and operating instructions.

1. When all holes have been drilled, and engine is stopped, lay unit down, resting on wing handle with engine spark-plug facing upward. Disconnect drill assembly from powerhead by sliding E-Z Connect™ Collar down and pulling clevis pin from drill assembly. Do not remove pin from collar tether. Slip drill assembly off of engine output shaft, then re-insert clevis into drill assembly and slide E-Z Connect™ Collar up to cover clevis pin.

2. Reattach blade protector to drill assembly to prevent damage to the blade teeth and point.

TRANSPORTING AND STORAGE

1. Disconnect spark plug wire from spark plug and keep it away from spark plug.
2. Make sure all fuel is drained from fuel tank, and fuel cap is screwed on tight.
3. Always transport and store powerhead in an upright position and make sure powerhead and drill assembly are properly anchored to prevent damage.
4. Never store powerhead with fuel in tank indoors or in enclosed, poorly ventilated enclosures where fuel fumes may reach an open flame, spark or pilot light as on a furnace, water heater, clothes dryer, etc.
5. **Always transport and store powerhead with powerhead in an upright (operating) position or engine spark-plug facing upward. Make sure powerhead and drill assembly are properly anchored to prevent damage.**

MAINTENANCE AND ADJUSTMENTS

Check SPARK PLUG, periodically.

1. Before removing plug, wipe dirt and debris from spark plug base.
2. Remove and inspect spark plug for carbon build up.
3. Replace spark plug if electrodes are pitted, burned, or porcelain is cracked. For replacement use: Autolite® 4194 spark-plug or equivalent. Failure to use proper spark-plug may result in engine damage.
4. Check spark-plug gap with wire feeler gauge and set gap at .025".
5. Install spark plug in engine and tighten securely.

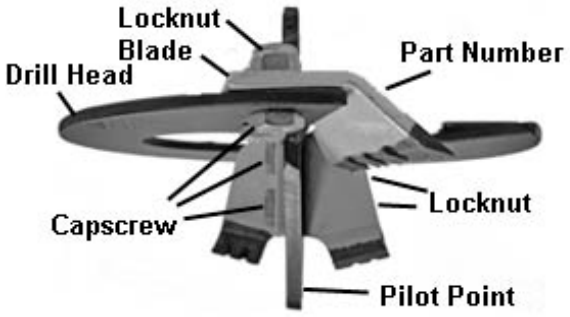
Check **THROTTLE CONTROL AND CABLE** periodically for proper operation. If needed, use silicon spray to lubricate throttle cable. DO NOT use WD-40 because it will freeze.

AIR FILTER – The engine has an air cleaner which helps prevent premature engine wear and failure. Never run an engine without a complete, clean air filter properly installed. Clean or replace air filter as needed.

REPLACEMENT TEETH – Improper cutting may be due to dull or damaged drill teeth or drill point. Maintain sharp blade teeth and point. Preserve the original factory cutting angles when sharpening your drill. File blade teeth and use a disk sander to sharpen the point. Only genuine Jiffy® blade teeth are to be used.

SERVICE & REPAIR INFORMATION

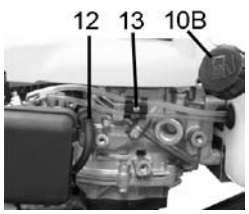
BLADE TEETH REPLACEMENT INSTRUCTIONS – When replacing blade teeth, the beveled edge of teeth and the head of the capscrews should face the ice. The stamped part number on the teeth should face away from the ice, as shown in the diagram. Use two 7/16" wrenches to remove the capscrews. When attaching blades, finger tighten all fasteners, then fully tighten with wrenches.

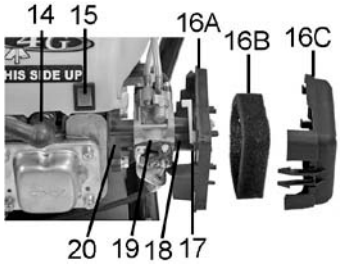


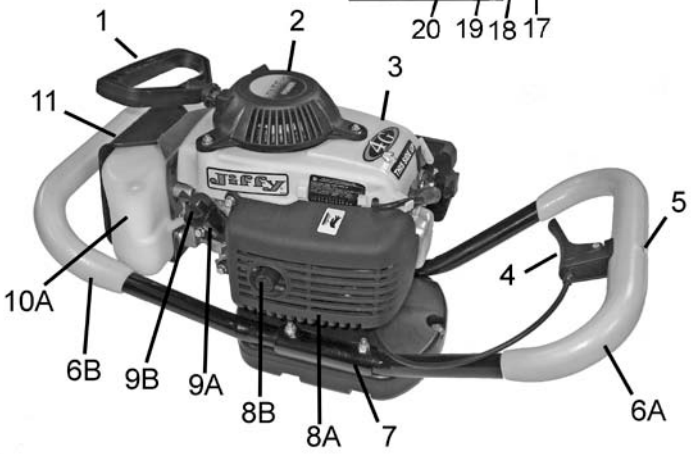
CAUTION – THE BLADE TEETH ARE SHARP AND SHOULD BE HANDLED CAREFULLY TO AVOID FLESH CUTS OR INJURY.

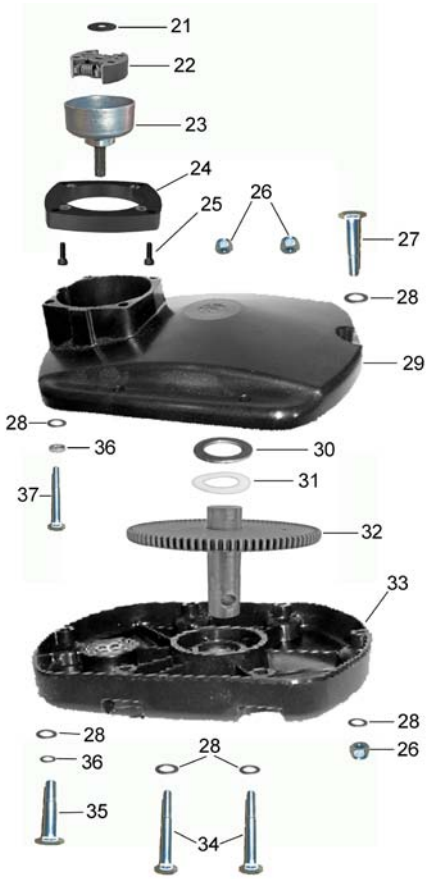
ENGINE SPEED – NEVER TAMPER WITH ENGINE SPEED CONTROL SYSTEM, OVERSPEEDING THE ENGINE CAN BE DANGEROUS AND MAY CAUSE PERSONAL INJURY OR DAMGE TO UNIT. TAMPERING WITH ENGINE SPEED CONTROL SYSTEM WILL VOID ENGINE WARRANTY.

For **engine** adjustments, repairs or warranty service not covered in this manual, visit our web site at www.jiffyonice.com, visit one of our authorized Jiffy service dealers or call our customer service number at 800-344-0712 Monday – Friday from 7:00 a.m. to 4:30 p.m. CST. When requesting warranty service, Jiffy® ice drill proof of purchase (sales receipt) establishes the date of sale and the start of the warranty period.







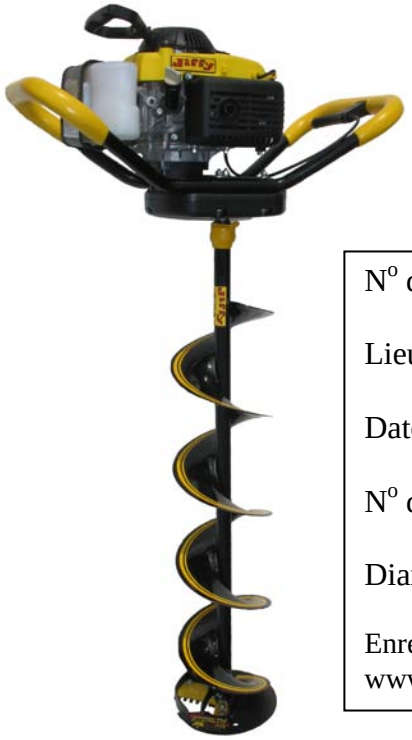


4G ICE DRILL PARTS LIST

REF. #	PART #	DESCRIPTION	#USED
1	4180	Mitten Grip Recoil Handle	1
2	4304	Recoil Assembly	1
3	4322	Yellow Engine Shroud	1
4	4048	Throttle Control Assembly	1
5	4170	Machine Screw for Cushioned Handles	1
6A	4129	Cushion Wing Handle (Throttle Side)	1
6B	4364	Cushion Wing Handle	1
7	3722	Handle Plate	2
8A	4307	Muffler Cover	1
8B	4306	Muffler	1
9A	4349	Oil Fill Tube	1
9B	4345	Oil-Fill Dipstick with O-Ring	1
10A	4373	Fuel Tank with Fuel Lines	1
10B	4196	Fuel Tank Cap	1
11	4069	Jiffy Billboard	1
12	4377	Breather Tube	1
13	4376	Fuel Line Support Clip	1
14	4290	Spark Plug	1
15	4323	On-Off Switch	1
16A	4378	Inside Air Cleaner Cover with Choke Lever	1
16B	4338	Foam Air Filter Element	1
16C	4337	Outside Air Cleaner Cover	1
17	4321	Air Cleaner Gasket	1
18	4379	Air Cleaner Spacer	1
19	4381	Carburetor	1
20	4369	Carburetor Adaptor Kit	1
21	2768	Clutch Washer	1
22	2383	Clutch Driver	1
23	3681	Clutch Drum & Pinion Assembly	1
24	3973	Engine Adaptor	1
25	4053	Sockethead Capscrew	4
26	2336	Locknut	7
27	3228	Hex Capscrew	1
28	1689	Flat Washer	11
29	3720	Upper Gear Case Assembly	1
30	1670	Flat Washer	1
31	3634	Teflon® Washer	1
32	3707	Main Gear & Shaft Assembly	1
33	3721	Lower Gear Case Assembly	1
34	3351	Hex Capscrew	4
35	1683	Hex Capscrew	1
36	1119	Lock Washer	5
37	1996	Hex Capscrew	4
39	3996	Replacement E-Z Connect™ Collar w/ Pin	1
40	3730-PRO	6” STX PRO Drill	1
“	3731-PRO	8” STX PRO Drill	1
“	3732-PRO	9” STX PRO Drill	1
“	3733-PRO	10” STX PRO Drill	1
41	2355	Hex Capscrew	2
42	3588-STX	8” STX Blade Kit	1
“	3589-STX	9” STX Blade Kit	1
“	3590-STX	10” STX Blade Kit	1
43	4038	8” Easy Snap™ Blade Protector - Yellow	1
“	4039	9” Easy Snap™ Blade Protector - Yellow	1
“	4040	10” Easy Snap™ Blade Protector – Yellow	1

NOTES

MODE D'EMPLOI / GUIDE DES PIÈCES



Nous vous remercions d'avoir acheté une tarière à glace Jiffy. En cas d'entretien et de service appropriés, nous sommes sûrs qu'elle vous procurera un rendement fiable pendant de nombreuses années. Ce manuel présente le mode d'emploi en toute sécurité de la tarière à glace mécanique Jiffy. Afin d'en obtenir le meilleur rendement possible en toute satisfaction, et pour réduire les risques de blessures, il est important, avant d'employer la tarière, de lire et de comprendre toutes les instructions d'assemblage, d'utilisation et d'entretien, ainsi que les conseils de sécurité indiqués. Si vous ne comprenez pas une quelconque instruction de ce manuel, veuillez contacter Feldmann Engineering.

Comme pour tout outil mécanique, il faut respecter les précautions de sécurité en utilisant la tarière à glace mécanique Jiffy, afin d'éviter les blessures corporelles. Toute utilisation impropre ou sans attention peut entraîner des blessures graves, ainsi que des dégâts à la tarière à glace Jiffy.

INDEX **PAGE**

Généralités	1
Garantie	1
Importantes précautions de sécurité	2
Avant la première utilisation	2
Assemblage de la tarière	3
Recommandations - Huile et carburant	3
Remplissage	3
Vérifications avant démarrage	3
Mode de démarrage	4
Mode d'utilisation/d'arrêt	4
Entretien et réglages	4
Service après-vente et réparations	4
Schéma et nomenclature des pièces	5

Garantie limitée d'un an du FABRICANT
(30 jours en cas d'usage commercial ou de location)

RÉPARATION SOUS GARANTIE : NE RAPPORTEZ PAS LA TARIÈRE LÀ OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉE. APPELEZ LE SERVICE-CLIENTS DE JIFFY^{MD} AU 1-800-344-0712, du LUNDI au VENDREDI de 7 h 00 à 16 h 30 (HC) POUR OBTENIR UN N^{o} DE REPRISE AUTORISÉE ET SAVOIR COMMENT PROCÉDER.

Feldmann Engineering & Manufacturing Co., Inc. garantit que la tarière à glace mécanique Jiffy a été fabriquée avec des matériaux de première qualité et, à son gré, réparera ou remplacera toute tarière sur laquelle est découvert un défaut de matériaux ou de fabrication, sous réserve qu'elle soit renvoyée en port payé à l'usine, dans l'année qui suit son achat par le premier acheteur. **Pour obtenir la réparation ou le remplacement sous garantie, il faut en demander l'autorisation au préalable, avant toute expédition, en appelant le service-clients au 1-800-344-0712, du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 16 h 30, pour obtenir un numéro de reprise autorisée.** Les frais de port dans les deux sens sont à la charge de l'acheteur. Feldmann Engineering n'assume aucune responsabilité en cas de défaut dû à un manque d'attention lors de l'emploi ou de la manutention de la tarière, ni en cas de réparation effectuée ou essayée par une personne non autorisée. Pour obtenir des pièces de rechange, il faut appeler le 1-800-344-0712, du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 16 h 30; on peut aussi visiter le site **www.jiffyonice.com.**

N^{o} de modèle _____

Lieu de l'achat _____

Date de l'achat _____

N^{o} de série _____

Diamètre de tarière _____

Enregistrer la tarière à www.jiffyonice.com

La tarière 4G Jiffy possède un moteur à essence 4 temps.

Avant d'utiliser la tarière pour la première fois, DE L'HUILE DOIT ÊTRE AJOUTÉE au moteur, et il faut ensuite la vérifier et la changer de façon périodique (voir page 3).

La tarière 4G Jiffy doit être transportée, rangée ou placée sur la glace en plaçant la bougie du moteur dirigée vers le haut ou avec le moteur à la verticale (en position d'utilisation). Sinon, ceci pourrait entraîner une fuite d'huile, la formation de fumées d'échappement ou des dégâts au moteur.

Fabriqué par :

FELDMANN ENGINEERING & MANUFACTURING CO., INC.
520 Forest Avenue Sheboygan Falls WI 53085-2513 (É.-U.)
Tél.: 1-800-344-0712, du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 16 h 30 (HC)
Téléc.: 920-467-6169

Courriel: admin@jiffyonice.com Site Internet: www.jiffyonice.com

Autres produits : Matériel d'aération des pelouses TurfVent et tarières de sol BADGER

Doc. WM4360 (08/12)

IMPORTANTES PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire ce manuel avec attention. Utilisez ce matériel en suivant les consignes de sécurité et recommandations indiquées dans ce document. Toute personne qui se sert de ce matériel doit avoir lu et compris les instructions et s'être familiarisé avec son utilisation.

Ce symbole signale des consignes de sécurité importantes qui, si elles n'étaient pas respectées, pourraient mettre en danger votre sécurité personnelle. Lisez et respectez toutes les directives de ce manuel avant d'essayer d'utiliser ce matériel.

ATTENTION

CE MOT AVERTIT QUE SI LA CONSIGNE DE SÉCURITÉ QUI SUIT N'EST PAS RESPECTÉE, CECI PEUT ENTRAÏNER DES DÉGÄTS MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES.

IMPORTANT

APRÈS CE MOT SONT INDIQUÉS DES RENSEIGNEMENTS UTILES SUR L'ASSEMBLAGE, L'UTILISATION OU L'ENTRETIEN DU MATÉRIEL.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE - PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

L'ÉCHAPPEMENT DE CE MOTEUR CONTIENT DES PRODUITS CHIMIQUES CONSIDÉRÉS PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME POUVANT CAUSER UN CANCER, DES ANOMALIES CONGÉNITALES OU DES TROUBLES POUR LA REPRODUCTION.

Afin d'en obtenir le meilleur rendement possible en toute satisfaction, et pour réduire les risques de blessures, il est important, avant d'employer la tarière à glace Jiffy, de lire et de comprendre toutes les instructions d'assemblage, d'utilisation et d'entretien et les conseils de sécurité indiqués. Si vous ne comprenez pas une quelconque instruction de ce manuel, veuillez contacter Feldmann Engineering.

La tarière Jiffy est conçue et fabriquée en vue d'un fonctionnement fiable et sans danger, sous réserve de l'utiliser en tenant compte des précautions suivantes.

Il appartient à tout utilisateur d'outils mécaniques de tenter d'éviter les accidents. Les précautions de sécurité qui sont indiquées dans ce manuel doivent être bien comprises et respectées par toute personne utilisant la tarière Jiffy. Il est recommandé de lire souvent ces précautions et de ne jamais prendre aucun risque.

Prenez le temps de vous familiariser avec la tarière Jiffy et ses pièces pour l'utiliser en toute sécurité. Étudiez dans les sections appropriées de ce manuel la description des commandes et le fonctionnement de la tarière. Apprenez les précautions de sécurité à toute personne qui utilisera la tarière à glace mécanique Jiffy.

Évitez de manipuler la tarière sans précaution. Toute manutention abusive peut endommager la tarière ou entraîner une panne.

Si le moteur s'arrête pendant que vous percez, n'essayez pas pas de le redémarrer lorsque la lame est dans le trou.

N'essayez jamais de régler ni de réparer la tarière lorsque le moteur tourne. Arrêtez le moteur pour éviter toute blessure possible par une pièce en mouvement.

Ne modifiez jamais la tarière à glace mécanique Jiffy. Seuls les accessoires fournis par ou agréés de façon spécifique par Feldmann Engineering peuvent être reliés et utilisés avec la tarière Jiffy. Toute pièce qui n'est pas de marque Jiffy ou non autorisée peut entraîner des dégâts ou des blessures.

Vérifiez le serrage des vis, boulons et écrous à intervalles réguliers et resserrez-les au besoin.

Ne portez pas de vêtements amples en utilisant la tarière mécanique Jiffy, et éloignez les vêtements et parties du corps (mains, pieds…) lorsque la tarière est utilisée pour éviter d'être entraîné vers la lame qui tourne.

Si vous portez des chaussures à crampons ou à pointes en utilisant la tarière à glace Jiffy, il vous sera plus facile de la maîtriser lorsque vous percez le trou dans la glace.

La tarière à glace mécanique Jiffy ne doit jamais être utilisée par des enfants, ni non plus par des adultes n'ayant pas reçu les consignes et les précautions de sécurité nécessaires.

Ne prêtez pas la tarière à glace Jiffy sans son mode d'emploi. Assurez-vous que la personne qui l'utilisera en comprend toutes les consignes.

Prêtez toute votre attention lors de l'emploi de la tarière à glace mécanique Jiffy. Pour l'utiliser de façon appropriée, il faut être en bonne santé physique et mentale et n'être sous l'influence d'aucune substance (alcool, médicaments…) qui pourrait affaiblir votre vision, votre dextérité ou votre jugement.

L'emploi de la tarière à glace mécanique Jiffy peut être fatigant. Si votre état peut être aggravé par des exercices violents, consultez votre médecin avant d'utiliser la tarière.

N'utilisez pas la tarière à glace mécanique Jiffy lorsque vous êtes fatigué, car la fatigue peut entraîner une perte de son contrôle.

Ne transportez pas ni ne laissez pas la tarière sans surveillance lorsque le moteur tourne.

N'utilisez la tarière 4G Jiffy que dans un endroit bien aéré.

La tarière 4G Jiffy doit être transportée, rangée ou placée sur la glace <u>en plaçant la bougie du moteur dirigée vers le haut ou avec le moteur à la verticale (en position d'utilisation).</u> Sinon, ceci peut entraîner une fuite d'huile, la formation de fumées d'échappement ou des dégâts au moteur. Laissez toujours refroidir le moteur avant de le ranger.

En transportant la tarière Jiffy dans un véhicule, calez-la bien pour éviter qu'elle ne bascule, ce qui pourrait entraîner une fuite d'huile ou des dégâts au moteur.

L'essence est inflammable. Faites toujours très attention lors de la manutention ou du remisage de l'essence.

Ne remplissez pas le réservoir de carburant lorsque la tarière est en marche, lorsque le moteur est chaud ou lorsque la tarière est dans un endroit clos.

Remplissez toujours le réservoir à l'extérieur.

N'utilisez la tarière à glace 4G Jiffy que dans le but voulu.

<u>AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION</u>

Avant d'utiliser la tarière à glace mécanique Jiffy pour percer des trous dans la glace, procédez de la façon suivante pour la préparer en vue d'une bonne utilisation.

- Il est important de rechercher, de lire et de bien comprendre le mode d'emploi / guide des pièces de la tarière.
- Assemblez les pièces de la tarière de la façon indiquée à la section «Assemblage de la tarière» de ce manuel.
- Relisez et respectez le «Mode de démarrage» de ce manuel.
- Si le moteur ne tourne pas de façon satisfaisante, ou si vous pensez qu'il a besoin d'un réglage quelconque, contactez Feldmann Engineering pour vous renseigner sur les réparations. N'essayez pas de régler le moteur vous-même. Seul un réparateur agréé peut régler le moteur de votre tarière à glace Jiffy sans annuler la garantie de l'outil.
- NE RENVOYEZ PAS la tarière mécanique à glace Jiffy AU DÉTAILLANT QUI L'A VENDUE. CE DERNIER N'EST PAS AUTORISÉ À FOURNIR UNE RÉPARATION OU UN REMPLACEMENT SOUS GARANTIE. Pour toute question à ce sujet, contactez Feldmann Engineering tel qu'indiqué dans la section «Service après-vente et réparations» de ce manuel.

ASSEMBLAGE ET DÉMONTAGE DE LA TARIÈRE ET DU MOTEUR

Collier E-Z Connect[MC] Jiffy

Raccordez la tarière au moteur en coulissant le collier E-Z Connect[MC] vers le bas et en dégageant la goupille. Glissez ensuite la tarière sur l'arbre de sortie. Réinsérez la goupille sur la tarière et l'arbre de sortie, puis coulissez le collier E-Z Connect[MC] vers le haut et tournez-le pour bloquer la goupille.

Remarque : Ne retirez pas la goupille du câble du collier.

RECOMMANDATIONS POUR L'HUILE À MOTEUR

1. La tarière à glace 4G est entraînée par un moteur 4 temps. Avant de démarrer le moteur, il faut ajouter une bouteille de **175 ml (6 oz liq. US) d'huile synthétique 0W40 Jiffy pour moteurs 4 temps (n° 4288).**

2. Changez l'huile à moteur à la fin de chaque saison de pêche.

3. Avant d'ajouter l'huile dans le moteur, calez la vis de la tarière. Placez le moteur en position verticale (d'utilisation). **Voir la photo ci-dessus.**

4. Tournez le bouchon de remplissage d'huile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et déposez le bouchon. Notez le petit indicateur de niveau d'huile sur le bouchon.

5. Versez lentement l'huile dans le moteur, en vous assurant d'y verser la totalité de la bouteille d'huile de 175 ml (6 oz liq. US).

6. Reposez le bouchon et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à bien le serrer.

7. Vérifiez le niveau d'huile avant chaque expédition de pêche et ajoutez de l'huile selon les besoins, sans jamais dépasser le niveau recommandé. Un remplissage excessif pourrait entraîner une fuite d'huile ou des dégâts au moteur.

8. Lors du changement d'huile, déposez le bouchon d'huile du moteur et retournez la tarière pour que l'huile puisse bien couler dans un contenant approprié avant de la jeter. Après vidange de l'huile à moteur, répétez les étapes 3 à 6 ci-dessus.

REMPLISSAGE

1. La pression des vapeurs d'essence peut s'accumuler dans le réservoir du moteur, compte tenu des conditions atmosphériques, du système d'évent du réservoir et du carburant utilisé. Afin de réduire les risques de blessures dus aux vapeurs d'essence qui s'échappent, retirez lentement le bouchon du réservoir de la tarière pour bien dissiper la pression.

⚠ **NE REMPLISSEZ JAMAIS LE RÉSERVOIR À L'INTÉRIEUR NI LORSQUE LE MOTEUR TOURNE OU QU'IL EST CHAUD.**

⚠ **NE REMPLISSEZ JAMAIS LE RÉSERVOIR À FOND. REMPLISSEZ-LE À 1,25 cm (1/2 po) SOUS LA BASE DU COL DE REMPLISSAGE AFIN DE PERMETTRE LA DILATATION DU CARBURANT. AVANT DE DÉMARRER, ESSUYEZ TOUT CARBURANT RENVERSÉ SUR LE MOTEUR ET LE MATÉRIEL UTILISÉ.**

VÉRIFICATIONS AVANT LE DÉMARRAGE DE LA TARIÈRE

1. Assurez-vous que le fil de la bougie est RELIÉ à la bougie.
2. Assurez-vous que l'interrupteur d'allumage est sur la position ON (marche).
3. Vérifiez le bon état de fonctionnement de la tarière, en faisant surtout attention à la tirette de commande des gaz, à l'interrupteur RUN/STOP (marche-arrêt) et à l'ensemble de perçage.

⚠ **AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES DUS À LA LAME QUI TOURNE OU AUX FORCES DE RÉACTION, LA TIRETTE DES GAZ ET LES PIÈCES CONNEXES DOIVENT POUVOIR BOUGER AISÉMENT ET REVENIR IMMÉDIATEMENT À LA POSITION DE RALENTI LORSQU'ON RELÂCHE LA TIRETTE.**

⚠ **N'UTILISEZ JAMAIS UNE TARIÈRE QUI EST ENDOMMAGÉE, MAL RÉGLÉE OU ASSEMBLÉE DE FAÇON INCOMPLÈTE OU DANGEREUSE.**

⚠ **NE FAITES JAMAIS TOURNER LE MOTEUR DANS UN ENDROIT MAL AÉRÉ. LES FUMÉES D'ÉCHAPPEMENT DU MOTEUR CONTIENNENT DU MONOXYDE DE CARBONE, GAZ INODORE MORTEL.**

⚠ **AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES DUS AUX FORCES DE RÉACTION, AYEZ TOUJOURS LA TARIÈRE BIEN EN MAINS ET UNE POSTURE SOLIDE AU SOL AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR ET D'OUVRIR LA TIRETTE DES GAZ.**

⚠ **GARDEZ LES MAINS, PIEDS, CHEVEUX ET VÊTEMENTS AMPLES ÉLOIGNÉS DES PIÈCES MOBILES DU MOTEUR ET DE LA LAME.**

⚠ **MISE EN GARDE : LA TEMPÉRATURE DU SILENCIEUX ET DE LA ZONE PROCHE PEUT ATTEINDRE 65° C (150 °F). RESTEZ ÉLOIGNÉ DE CETTE ZONE POUR ÉVITER LES BRÛLURES ET AUTRES BLESSURES.**

MODE DE DÉMARRAGE, D'UTILISATION ET D'ARRÊT

MODE DE DÉMARRAGE PAR TEMPS FROID : Démarrage du moteur pour la première fois ou après qu'il a refroidi ou qu'il a manqué de carburant.

1. Appuyez sur la poire d'amorçage **(de 5 à 10 fois)** jusqu'à ce que la canalisation (de retour) de carburant soit exempte de bulles**.**
2. Assurez-vous que l'interrupteur à bascule est sur la position RUN (ON - marche).
3. Déplacez le doseur sur la position **FULL CHOKE** (étranglement maximal) or **(I\I)** (gauche de l'utilisateur).
4. Appuyez sur la tirette des gaz de la main gauche et agrippez la poignée du lanceur de la main droite.
5. Tirez lentement la poignée du lanceur jusqu'à ressentir la résistance du moteur, **puis tirez vigoureusement à l'aide de petits coups rapides**.
6. Déplacez le doseur sur la position **HALF CHOKE** (étranglement moyen).
7. Si le moteur ne démarre pas après 5 ou 6 essais, appuyez sur la poire d'amorçage 5à 10 fois et répétez les étapes 5 et 6.
8. Après le démarrage du moteur, déplacez le doseur sur la position **OFF ou** jusqu'à ce que le moteur tourne sans à-coups. **Par temps très froid, laissez le doseur sur la position d'étranglement moyen,**
9. Pour arrêter le moteur, placez l'interrupteur à bascule sur la position **OFF** ou **(O)**.

REMARQUE SPÉCIALE : Si le moteur ne démarre pas en raison d'une température très froide, déplacez la tarière dans un endroit chaud; déposez la bougie, essuyez l'excédent de carburant qui se trouve sur la bougie, reposez la bougie et répétez les étapes 1 à 8.

Vous pouvez visionner le film vidéo de démarrage sur le site Internet www.jiffyonice.com

UTILLISATION DE LA TARIÈRE 4G JIFFY

REMARQUE : Pour minimiser les éclaboussements, reculez la commande des gaz lorsque la lame transperce la glace, puis relevez doucement la tarière.

REMARQUE : L'embrayage dérape en cas de surcharge de la lame; lorsque cela se produit, relevez-la légèrement pour diminuer la charge.

REMARQUE : Avant de percer la glace, déposez le carter de lame de la tarière. Reposez-le en fin de travail.

REMARQUE : Si vous devez percer plusieurs trous, transportez la tarière en position droite, seulement par les poignées, vers l'endroit choisi et recommencez le mode de démarrage normal.

1. Lorsque tous les trous ont été percés et que le moteur est arrêté, posez la tarière à plat, sur la demi-poignée courbe, la bougie du moteur dirigée vers le haut. Détachez la tarière du moteur en coulissant le collier E-Z Connect^{MC} vers le bas et en retirant la goupille de la tarière. Ne retirez pas la goupille du câble du collier. Dégagez la tarière de l'arbre de sortie du moteur, puis reposez la goupille dans la tarière et coulissez le collier E-Z Connect^{MC} vers le haut pour recouvrir la goupille.
2. Refixez le carter de lame sur la tarière pour éviter d'endommager les dents et la pointe de la lame.

TRANSPORT ET REMISAGE

1. Débranchez le fil de la bougie et gardez-le éloigné de la bougie.
2. Assurez-vous que tout le carburant est bien vidé du réservoir et que le bouchon est bien vissé.
3. Transportez et remisez toujours le bloc moteur en position droite et assurez-vous que le bloc moteur et la lame sont bien accrochés pour éviter tout dégât.
4. Ne remisez jamais le moteur contenant du carburant à l'intérieur ni dans un endroit clos et mal aéré, d'où les vapeurs de carburant pourraient atteindre une flamme, une étincelle ou la veilleuse d'une chaudière, d'un chauffe-eau, d'une sécheuse.

TRANSPORT ET REMISAGE *(suite)*

5. **Transportez et remisez toujours la tarière avec le moteur à la verticale (en position d'utilisation) ou avec la bougie du moteur dirigée vers le haut. Assurez-vous que le moteur et la tarière sont bien calés pour éviter les dégâts.**

ENTRETIEN ET RÉGLAGES

Vérifiez périodiquement la BOUGIE.
1. Avant de dévisser la bougie, essuyez la saleté et les débris à sa base.
2. Déposez et inspectez la bougie à la recherche de calamine.
3. Remplacez la bougie si les électrodes sont corrodées ou brûlées ou si l'émail est fissuré. Utilisez une bougie de rechange 4194 Autolite^{MD} ou équivalente. Ne pas utiliser la bonne bougie peut entraîner des dégâts au moteur.
4. Vérifiez l'entrefer à l'aide d'un calibre d'épaisseur et, au besoin, réglez-le à 0,6 mm (0,025 po).
5. Reposez la bougie dans le moteur et serrez-la bien

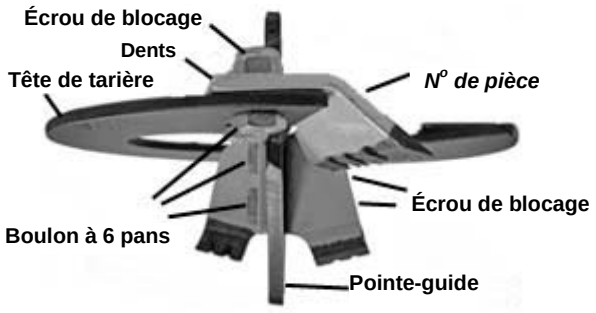
Vérifiez périodiquement le bon fonctionnement du **CÂBLE** et de la **MANETTE DES GAZ**. Au besoin, utilisez du lubrifiant siliconique sur le câble. N'UTILISEZ PAS de WD-40 car ce produit gèle.

FILTRE À AIR – Le moteur possède un filtre à air qui aide à éviter l'usure prématurée et les pannes. Ne faites jamais tourner un moteur sans un filtre à air complet, propre et bien installé. Nettoyez ou remplacez le filtre selon les besoins.

DENTS DE RECHANGE – Une coupe médiocre peut être due à une pointe ou des dents émoussées ou endommagées. Maintenez la pointe et les dents bien aiguisées. En aiguisant la tarière, conservez les angles de coupe réglés en usine. Aiguisez les dents à la lime et la pointe à l'aide d'une ponceuse à disque. N'utilisez que des dents de marque Jiffy^{MD}.

SERVICE APRÈS-VENTE ET RÉPARATIONS

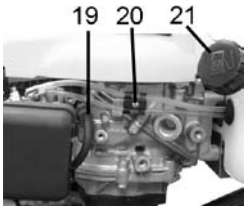
MODE DE REMPLACEMENT DES DENTS DE LA LAME – En remplaçant les dents, dirigez vers la glace le bord biseauté des dents et les têtes des boulons. Dirigez vers le haut le numéro gravé sur la dent (voir schéma). Utilisez deux clés de 7/16 po pour déposer les boulons et les resserrer après le remplacement des dents.

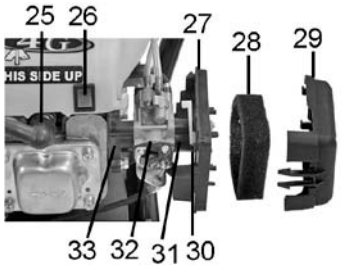


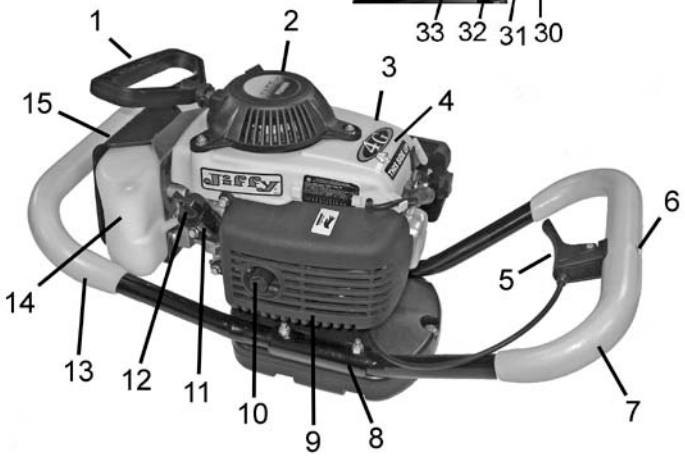
ATTENTION – LES DENTS DE LAME SONT COUPANTES; IL FAUT LES MANIPULER AVEC PRÉCAUTION POUR ÉVITER LES COUPURES ET LES BLESSURES.

RÉGIME DU MOTEUR – NE MODIFIEZ JAMAIS LE RÉGULATEUR DU MOTEUR. ACCÉLÉRER LE RÉGIME DU MOTEUR EST DANGEREUX ET PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES OU DES DÉGÂTS. M ODIFIER LE SYSTÈME DE RÉGLAGE DE VITESSE DU MOTEUR ANNULE LA GARANTIE DU MOTEUR.

Pour les réglages, les réparations et le service sous garantie du **moteur** non couverts dans ce manuel, visitez notre site Internet www.jiffyonice.com ou l'un de nos réparateurs agréés, ou appelez le 1-800-344-0712, du lundi au vendredi, de 7 h 00 à 16 h 30 (HC). Pour demander le service de garantie, la preuve d'achat de la tarière à glace Jiffy^{MD} (reçu de vente) établit la date de la vente et le début de la période de garantie.







NOMENCLATURE DES PIÈCES DE LA TARIÈRE 4G

N° de réf.	N° de pièce	Désignation	Qté utilisée
1	4180	Poignée du lanceur	1
2	4304	Lanceur	1
3	4322	Capot de moteur jaune	1
4	4327	Bobine d'allumage	1
5	4048	Tirette de commande des gaz	1
6	4170	Vis mécanique pour poignées rembourrées	1
7	4129	Poignée rembourrée (côté comm. des gaz)	1
8	3722	Plaque de poignée	2
9	4307	Capot du silencieux	1
10	4306	Silencieux	1
11	4349	Tube de remplissage d'huile	1
12	4345	Jauge à huile, avec joint torique	1
13	4364	Demi-poignée rembourrée	1
14	4373	Réservoir et canalisations de carburant	1
15	4069	Plaque d'identification Jiffy	1
19	4377	Tube de reniflard	1
20	4376	Collier de retenue des canalisations de carb.	1
21	4196	Bouchon de réservoir	1
25	4290	Bougie	1
26	4323	Interrupteur	1
27	4378	Capot intérieur du filtre à air	1
28	4338	Cartouche de filtre à air en mousse	1
29	4337	Capot extérieur du filtre à air	1
30	4321	Joint du filtre à air	1
31	4379	Entretoise du filtre à air	1
32	4381	Carburateur	1
33	4369	Adaptateur de carburateur	1
50	4049	Vis de réglage	1
51	2768	Rondelle d'embrayage	1
52	2383	Excitateur d'embrayage	1
53	3681	Ens. de tambour et pignon d'embrayage	1
54	3973	Adaptateur de moteur	1
55	4053	Vis à pans creux	4
56	2336	Écrou de blocage	7
57	3228	Boulon à six pans	1
58	1689	Rondelle plate	11
59	3720	Carter d'engrenage supérieur	1
60	1670	Rondelle plate	1
61	3634	Rondelle Teflon[MD]	1
62	3707	Ensemble d'arbre et de pignon principal	1
63	3721	Carter d'engrenage inférieur	1
64	3351	Boulon à six pans	4
65	1683	Boulon à six pans	1
66	1119	Rondelle de blocage	5
67	1996	Boulon à six pans	4
75	3996	Collier de rechange E-Z Connect[MC] et goupille	1
76	3730-PRO	Ensemble de tarière STX PRO de 6 po	1
"	3731-PRO	Ensemble de tarière STX PRO de 8 po	1
"	3732-PRO	Ensemble de tarière STX PRO de 9 po	1
"	3733-PRO	Ensemble de tarière STX PRO de 10 po	1
77	2355	Boulon à six pans	2
78	3586-STX	Trousse de lame STX de 6 po	1
"	3588-STX	Trousse de lame STX de 8 po	1
"	3589-STX	Trousse de lame STX de 9 po	1
"	3590-STX	Trousse de lame STX de 10 po	1
79	3301	Carter de lame pour tarière de 6 po – Jaune	1
"	4038	Carter de lame Easy Snap[MC] de 8 po, jaune	1
"	4039	Carter de lame Easy Snap[MC] de 9 po, jaune	1
"	4040	Carter de lame Easy Snap[MC] de 10 po, jaune	1

MARQUE